



Distr.
GENERAL

A/53/895/Add.7
1 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 141 повестки дня
ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖКЕ В ГАИТИ,
ПЕРЕХОДНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В ГАИТИ И ГРАЖДАНСКОЙ ПОЛИЦЕЙСКОЙ
МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ГАИТИ

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖКЕ
В ГАИТИ, ПЕРЕХОДНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ГАИТИ
И ГРАЖДАНСКОЙ ПОЛИЦЕЙСКОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ГАИТИ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

Добавление

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (A/53/769). Комитет рассмотрел также доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете на содержание ГПМООНГ в период с 1 июля 1999 года по 30 ноября 2000 года и на ее ликвидацию в период с 1 декабря 1999 года по 30 июня 2000 года (A/53/789/Add.1). В ходе рассмотрения докладов Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.

2. Комитет обменялся мнениями о качестве доклада об исполнении бюджета с представителями Генерального секретаря и пришел к выводу о том, что необходимо еще в большей мере повысить эффективность наблюдения за исполнением бюджета, с тем

чтобы можно было дать удовлетворительное объяснение по вопросу об отклонениях в расходах. По мнению Комитета, необходимо также четко указать, как результаты исполнения бюджета должным образом отражены в последующей бюджетной смете. Это не ясно, как из доклада об исполнении бюджета (A/53/769), так и пересмотренной сметы на текущий период (см. A/53/789) и предлагаемого бюджета на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/53/789/Add.1). Доклад Комитета о пересмотренной смете на текущий период содержится в документе A/53/846.

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити

3. Согласно резолюции 1086 (1996) Совета Безопасности и на основе доклада Генерального секретаря от 24 марта 1997 года (S/1997/244) мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити был продлен в последний раз до 31 июля 1997 года. Впоследствии в своей резолюции 1123 (1997) от 30 июля 1997 года Совет Безопасности учредил Переходную миссию Организации Объединенных Наций в Гаити на один четырехмесячный период, заканчивающийся 30 ноября 1997 года, а в своей резолюции 1141 (1997) от 28 ноября 1997 года Совет учредил Гражданскую полицейскую миссию Организации Объединенных Наций в Гаити с мандатом, ограниченным одногодичным периодом, заканчивающимся 30 ноября 1998 года.

4. В своих резолюциях 51/15 В от 13 июня 1997 года и 52/246 от 26 июня 1998 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере в общей сложности 28 318 900 долл. США брутто (27 080 900 долл. США нетто) на содержание МООНПГ, ПМООНГ и ГПМООНГ на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года; общая сумма бюджета на операции по поддержанию мира в Гаити составила 30 318 800 долл. США брутто (29 080 800 долл. США нетто) на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая стоимость двух средних вертолетов общего назначения, предоставленных в качестве предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой на общую сумму 2 млн. долл. США (A/53/769, пункты 4-6).

5. Расходы на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года составили 27 412 100 долл. США брутто (26 215 700 долл. США нетто) без учета предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой на сумму 2 млн. долл. США при неизрасходованном остатке средств в размере 906 800 долл. США брутто (865 200 долл. США нетто), т.е. около 3 процентов суммы выделенных ассигнований. Как показано в приложении I к докладу Генерального секретаря (A/53/769), наличие неизрасходованного остатка средств объясняется в основном меньшими расходами по персоналу и оперативными расходами, включая расходы на служебные/жилые помещения, автотранспорт, связь и предметы снабжения и услуги, а также программы в области общественной информации. Комитету была представлена подробная информация с разбивкой по различным категориям расходов, которая содержится в приложении I к докладу.

6. Наличие неизрасходованного остатка средств в размере 536 900 долл. США по статье "Расходы по гражданскому персоналу" объясняется сокращением потребностей на международный и местный персонал (327 300 долл. США) и добровольцев Организации Объединенных Наций (295 700 долл. США), которое было частично компенсировано возникновением дополнительных потребностей по статье "Гражданская полиция" (86 100 долл. США) (см. A/53/769, приложение I). В докладе не содержится четкого объяснения причин таких отклонений. В дополнительной информации, представленной Комитету, показано, что наличие этого неизрасходованного остатка средств по статье "Международный и местный персонал" в размере 327 300 долл. США объясняется прежде всего образованием остатка по статье "Общие расходы

по персоналу" (256 200 долл. США) в результате уменьшения размера выплат сотрудникам, назначаемым на работу в миссию, и уменьшения ставок вакансий, а также наличия израсходованного остатка по статье "Оклады местного персонала" (186 400 долл. США), так как ассигнования по пересмотренной смете на первые шесть месяцев были исчислены в валовом, а не чистом выражении. Это было компенсировано перерасходом на оклады международного персонала для сотрудников, работающих вне Центральные учреждений, который составил 120 800 долл. США в период с июля по декабрь 1998 года.

7. На основе представленной ему дополнительной информации Комитет отмечает, что, как представляется, по нескольким статьям расходов на представителя Генерального секретаря была без каких-либо объяснений превышена сумма предусмотренных затрат, таких, как затраты на аренду его жилых помещений (16 200 долл. США), сверхурочные его шоферу (9500 долл. США), а также была превышена сумма, предусмотренная на приобретение автомобиля по цене, превышающей стандартную (8700 долл. США). По мнению Комитета, эти затраты должны были быть предусмотрены в бюджете. Комитет получил по запросу информацию о том, что перерасход средств на приобретение автомобиля объясняется тем, что были выделены ассигнования на местные закупки, так как не было подходящих автомобилей для перевода из Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи или из других миссий. Более того, считалось, что закупки на местах производятся быстрее, чем закупки в Центральные учреждения, так как Отдел закупок должен завершить работу над договором о приобретении автомобиля, а покрытие расходов на приобретение автомобиля на месте предусмотрено в полномочиях Миссии.

8. Как указывается в пункте 7 приложения II к докладу, по статье "Автотранспорт" образовался неизрасходованный остаток средств в размере 355 400 долл. США. Комитету была предоставлена дополнительная информация, показывающая, что неизрасходованный остаток по этой статье объясняется главным образом экономией средств, расходуемых на запасные части, ремонт, техническое обслуживание (183 000 долл. США), аренду автотранспортных средств (99 000 долл. США), бензин и горюче-смазочные материалы (53 300 долл. США) и страхование автотранспортных средств (28 800 долл. США). Запасные части были сняты со 194 списанных и разобранных на части автотранспортных средств, в результате чего уменьшилась потребность в приобретении запасных частей. Неизрасходованный остаток на аренду автотранспортных средств объясняется тем, что не были задействованы средства, предусмотренные для покрытия всех потребностей в течение этого периода. Экономия бензина и горюче-смазочных материалов была получена в результате того, что автотранспортные средства использовались меньше, чем это было запланировано, а неизрасходованный остаток на страхование автотранспортных средств объясняется тем, что расходы на страхование за период с января по март 1998 года показаны как расходы за декабрь 1997 года.

9. Что касается неизрасходованного остатка в размере 906 800 долл. США брутто (865 200 долл. США нетто) в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, то Комитет рекомендует зачесть его государствам-членам на основе, которая будет определена Генеральной Ассамблеей. Кроме того, Комитет рекомендует распространить на ПМООНГ и ГПМООНГ утвержденную МООНПГ в резолюции 51/15 В процедуру применения статьи IV финансовых положений Организации Объединенных Наций, как это предлагается в докладе Генерального секретаря (A/53/769, пункт 7).

10. Что касается состояния возмещения финансовых средств государствам-членам, выделившим контингенты, то Комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 января 1998 года сумма в размере 8 020 576 долл. США была возмещена МООНПГ/ПМООНГ за воинские контингенты, по состоянию на 31 мая 1998 года сумма в размере 837 885 долл. США была

компенсирована за сформированное подразделение ГПМООНГ (см. пункт 15 ниже). Сумма, которая должна быть выплачена в качестве компенсации за сформированное подразделение ГПМООНГ за период с 1 июня по 31 декабря 1998 года, составляет в общей сложности 1 109 266 долл. США.

11. Что касается возмещения расходов за имущество, принадлежащее контингентам (на основе самообеспечения), то по состоянию на 31 декабря 1998 года МООНПГ/ПМООНГ была компенсирована сумма в размере 4 395 600 долл. США, а ГПМООНГ была компенсирована сумма в размере 11 687 долл. США, сумма задолженности МООНПГ/ПМООНГ составила 70 929 долл. США, а ГПМООНГ - 21 114 долл. США. непогашенные обязательства перед МООНПГ/ПМООНГ за имущество, принадлежащее контингентам, составили 47 549 долл. США.

12. По состоянию на 31 декабря 1998 года кассовая позиция МООНПГ/ПМООНГ и ГПМООНГ составляла 14,1 млн. долл. США, общая начисленная сумма - 89,9 млн. долл. США, сумма полученных платежей - 71,9 млн. долл. США, а оставшаяся невыплаченной сумма - 18 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 1998 года общая сумма непогашенных обязательств за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года составила 2,4 млн. долл. США.

Смета расходов на Гражданскую полицейскую миссию Организации Объединенных Наций в Гаити за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

13. Сметные потребности на содержания ГПМООНГ в период с 1 июля по 30 ноября 1999 года и на ее ликвидацию в период с 1 декабря 1999 года по 30 июня 2000 года составляют 19 246 400 долл. США брутто (18 223 200 долл. США нетто), включая предусмотренные в бюджете добровольные взносы натурой в размере 1 714 200 долл. США (см. A/53/789/Add.1, пункты 1 и 2). Так, общая сумма запрошенных ассигнований составляет 17 532 200 долл. США брутто (16 509 000 долл. США нетто).

14. Комитету была предоставлена подробная информация о потребностях на содержание ГПМООНГ в период с 1 июля по 30 ноября 1999 года в размере 12 265 200 долл. США брутто (11 581 200 долл. США нетто) и на ликвидацию Миссии в период с 1 декабря 1999 года по 30 июня 2000 года в размере 6 981 200 долл. США брутто (6 642 000 нетто).

15. Миссия сохранит свою нынешнюю численность в составе 300 гражданских полицейских, наблюдателей, поддержку которым будут оказывать 74 международных сотрудника, 133 местных сотрудника и 17 добровольцев Организации Объединенных Наций. Численность гражданских полицейских в составе 300 наблюдателей включает в себя специальное полицейское "укомплектованное подразделение" быстрого реагирования в составе 90 человек, имеющее свою вспомогательную группу в составе 50 человек (A/53/789/Add.1, пункт 8; см. также S/1998/1064, пункт 8). Предполагается, что все 300 гражданских полицейских будут репатрированы к 31 декабря 1999 года. Комитет получил информацию о том, что в соответствии с соглашением между Организацией Объединенных Наций и правительством, предоставляющим "укомплектованное подразделение", для целей возмещения это подразделение рассматривается как контингент, однако ему не выделяются ассигнования на имущество, принадлежащее контингентам. Ассигнования в размере 15 900 долл. США выделяются по статье "Расходы на военный персонал" для возмещения расходов на медицинские услуги, оказываемые укомплектованному подразделению на основе самообеспечения.

16. Сметные потребности в размере 19 246 400 долл. США на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года на 864 800 долл. США, т.е. приблизительно на 5 процентов выше по

сравнению с первоначальными ассигнованиями в размере 18 381 600 долл. США на текущий период (с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года), без учета ассигнований на вспомогательный счет на операции по поддержанию мира и на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, но с учетом предусмотренных в бюджете добровольных взносов на воздушный транспорт (см. A/53/789/Add.1, пункт 2 и приложение I.A). В таблице 1 доклада показано процентное увеличение основных категорий расходов бюджета на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года по сравнению с ассигнованиями на текущий период.

17. Комитет принимает к сведению, что смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года выше, чем размер ассигнований на период 1998-1999 годов, что также основывается на содержании ГПМООНГ в течение пяти месяцев и ее последующей ликвидации, из-за увеличения размера окладов местного персонала, введенного 1 июня 1998 года, и включения дополнительной должности категории общего обслуживания на четырехмесячный этап ликвидации в Нью-Йорке (см. A/53/789/Add.1, приложение I.C, пункты 5-6). На содержание Миссии в период с 1 июля по 30 ноября 1999 года никаких изменений кадровых потребностей не предусматривается (A/53/789/Add.1, пункт 14). Комитет напоминает, что в прошлом он подчеркивал важное значение сохранения опытного персонала для этапа ликвидации. Комитет не возражает против этого кадрового предложения.

18. Ассигнования на покрытие прочих путевых расходов составляют 43 700 долл. США (см. A/53/789/Add.1, приложение II.A). Комитет отмечает, что сметные расходы на поездки между Центральными учреждениями и районом миссии составляют 16 600 долл. США в дополнение к расходам на поездки для проведения внутренней ревизии (5600 долл. США) и поездки представителя Генерального секретаря (5000 долл. США). Как отмечается в его докладе о пересмотренной смете расходов (A/53/846, пункт 10), Комитет обеспокоен в связи с очевидным чрезмерным увеличением поездок между Центральными учреждениями и районом миссии.

19. Сумма единовременных расходов составляет 1 882 500 долл. США, и подробная информация об этих расходах приводится в приложении II.C к докладу. Основная часть запросов поступает на восстановительный ремонт автотранспорта (26 100 долл. США), аппаратуры связи (525 000 долл. США) и прочего оборудования (59 000 долл. США) на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и для отправки на Базу (1 млн. долл. США), Комитет напоминает, что в докладах Генерального секретаря об управлении имуществом для операций по поддержанию мира говорится о политике, определяющей передачу оборудования в Бриндизи, и восстановительном ремонте как на базе, так и в пунктах назначения (A/49/936, A/50/907 и A/50/965). Кроме того, в своем докладе о финансировании Базы Генеральный секретарь отмечает, что в будущем бюджеты ликвидируемых миссий будут включать положения, предусматривающие покрытие расходов на такие операции, исходя из 30 процентов от амортизируемой стоимости оборудования и снаряжения, которое, как предполагается, будет передано на Базу (A/51/905, пункт 20). Это предложение было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/1 В от 26 июня 1998 года. В ответ на запрос Комитет получил информацию о том, что в бюджете ГПМООНГ предусмотрены ассигнования на восстановительный ремонт аппаратуры связи и другого оборудования в размере 525 000 долл. США и 59 000 долл. США, исходя из 30 процентов от остаточной стоимости, составляющей 1 750 000 долл. США и 196 667 долл. США, соответственно. Поскольку 87 автомобилей, которые будут направлены в Бриндизи, изготовлены менее одного года назад, ассигнования на восстановительный ремонт предусмотрены в сокращенном размере из расчета 300 долл. США на один автомобиль в год. В этой связи Комитет подчеркнул важное значение постоянного

обеспечения того, чтобы передаваемое оборудование было пригодным для использования и чтобы передача была эффективной с точки зрения затрат.

20. В приложении III к докладу показано осуществление рекомендаций, вынесенных ранее Комиссией ревизоров и Управлением служб внутреннего надзора. Комитет испрашивал информацию о ходе осуществления рекомендации ревизоров о том, чтобы Миссия добивалась от правительств возмещения расходов, связанных с досрочным откомандированием гражданских полицейских, не отвечающих установленным требованиям. Комитет был информирован о том, что Миссия потребовала, чтобы расходы на поездки покрыли Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, а также о том, что уже подготавливаются письма о возмещении расходов для направления соответствующим постоянным представительствам.

21. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии утвердить и начислить в виде взносов предлагаемые ассигнования в размере 17 532 200 долл. США брутто (16 509 000 долл. США нетто) на содержание и ликвидацию Миссии на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (см. A/53/789/Add.1, пункт 21).
